



Para su publicación inmediata: 05/01/2018 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO PIDE A LOS NEOYORQUINOS QUE TOMEN PRECAUCIONES ANTE EL FRÍO EXTREMO

Las temperaturas más bajas del invierno traen aparejados peligrosos vientos helados

Los riesgos de incendios y niveles elevados de monóxido de carbono aumentan durante el clima frío, especialmente cuando se utilizan fuentes alternativas de calefacción

El gobernador Andrew M. Cuomo solicitó hoy a los neoyorquinos que tomen precauciones ante el frío extremo que descenderá sobre Nueva York en los próximos días, producto de una nueva ráfaga ártica que traerá aire extremadamente frío y vientos helados, peligrosamente de baja temperatura, en especial entre esta noche y la mañana del sábado. Además de riesgos considerables de hipotermia y congelación, esto puede causar problemas, como tuberías congeladas, si no se toman medidas preventivas.

El Gobernador también recordó a los neoyorquinos que pongan atención a los peligros relacionados con incendios y el monóxido de carbono. En el último invierno, se determinó que más de 100 de los incendios informados a la Oficina Estatal para la Prevención y el Control de Incendios del estado de Nueva York fueron provocados por fuentes alternativas de calefacción, y estos incendios provocaron heridas en cinco civiles y tres bomberos.

“Esta ola de frío que se instaló en la región noreste es extremadamente peligrosa. A medida que las personas recurren a otras fuentes de calor para mantenerse calientes, aumentan los riesgos de incendios y niveles elevados de monóxido de carbono”, **dijo el gobernador Cuomo**. “Pido a todos que tomen las precauciones de seguridad adecuadas al utilizar calentadores, chimeneas y salamandras, y que se acerquen a los municipios para recibir ayuda si su comunidad necesita un centro con calefacción”.

Clima frío

Hay advertencias por vientos helados para todas las regiones del estado de Nueva York y norte de los condados de Rockland y Westchester. Se espera que vayan de 10

grados bajo cero a 30 grados bajo cero. Hay alertas por vientos helados en el condado de Rockland, el condado de Westchester, la ciudad de Nueva York y Long Island, donde se espera que los vientos helados varíen entre 15 y 20 grados bajo cero por momentos.

Temperaturas tan bajas como las pronosticadas para este fin de semana pueden provocar la congelación de la piel expuesta en tan solo 10 minutos. Esté [preparado](#) y cuente con suministros de emergencia suficientes en su vivienda y sus vehículos. Si va a salir, vístase en capas y conserve cubiertas sus manos y cabeza para protegerse contra la congelación. Otros consejos de seguridad incluyen:

Mantenerse calientes en interiores

Si la calefacción se apaga durante el clima frío, manténgase caliente cerrando los cuartos que no necesite. Vístase con capas de prendas livianas y utilice un gorro.

Protección de las tuberías de agua

Para evitar ocasionar un caos y empeorar las tuberías de agua congeladas, proteja a su casa, departamento o negocio a través de los siguientes pasos simples.

Antes del clima frío

- Localice y aisle las tuberías con mayor tendencia a congelarse, que suelen ser aquellas que están cerca de paredes externas, sótanos o áticos.
- Envuelva las tuberías con cinta térmica (aprobada por la UL).
- Selle cualquier pérdida que permita que el aire frío ingrese al lugar donde están las tuberías.
- Desconecte las mangueras de jardín, y apague y drene el agua de las tuberías que conducen a canillas externas. Esto reduce la probabilidad de que se congelen en la parte de la tubería que atraviesa el interior de la casa.

Cuando hace frío

- Permita salir un poco de agua caliente y fría por la noche de un grifo en una pared exterior.
- Abra las puertas de los gabinetes para permitir que llegue más calor a las tuberías sin aislamiento bajo lavabos o aparatos cercanos a una pared exterior.
- Asegúrese de que la calefacción esté encendida y por lo menos a 55 grados.
- Si planea salir de viaje: (1) Pida a alguien que revise su casa todos los días para asegurarse de que la calefacción está encendida para evitar el congelamiento; o (2) drene y apague el sistema hídrico (excepto los sistemas aspersores en interiores).

Si las tuberías se congelan.

- Asegúrese de que usted y su familia saben cómo cerrar el agua, en caso de que las tuberías revienten. Detener el flujo de agua minimiza el daño a su hogar. Llame a un plomero y contacte a su agente de seguros.
- Nunca trate de descongelar una tubería con fuego o con un soplete.
- Siempre tenga cuidado de una posible descarga eléctrica cerca de agua estancada.

Seguridad en exteriores:

Para evitar la congelación, permanezca en interiores durante los fríos intensos. Si necesita salir, trate de cubrir cada parte de su cuerpo: orejas, nariz, dedos de manos y pies, etc. Los mitones son mejores que los guantes. Mantenga su piel seca. Resguárdese del viento cuando sea posible. Beba abundante líquido, ya que la hidratación aumenta el volumen de la sangre, lo que ayuda a prevenir la congelación. Evite la cafeína, el alcohol y los cigarrillos. La cafeína contrae los vasos sanguíneos, evitando que se calienten sus extremidades. El alcohol evita el temblor corporal que ayuda a mantenerlo caliente. El consumo de cigarrillos obstaculiza el flujo de sangre a sus manos.

Primeros auxilios para congelación

- Hasta que pueda refugiarse en interiores:
- No frote ni masajee las partes frías de su cuerpo.
- Beba líquidos calientes.
- Póngase capas adicionales de ropa, cobertores, etc.
- Quítese anillos, relojes y cualquier cosa apretada.

Cuando esté en interiores

- No camine sobre un pie con congelación. Podría causar más daño.
- Métase en una tina de agua tibia, NO caliente, y envuelva su cara y orejas con una toalla húmeda y tibia, NO caliente.
- No se acerque a una estufa o calentador caliente, ni una almohadilla eléctrica, botella de agua caliente o secadora de pelo. Podría quemarse antes de recuperar la sensibilidad.
- La piel congelada se pondrá roja e hinchada y sentirá que se quema. Podrían aparecer ampollas. No reviente las ampollas. Podría causar cicatrices.
- Si su piel se vuelve azul o gris, está muy hinchada, con ampollas o se siente dura e insensible incluso bajo la superficie, vaya inmediatamente a un hospital.

La hipotermia es causada por exposición prolongada a temperaturas frías, especialmente en niños y ancianos. Esté alerta a los siguientes síntomas: incapacidad de concentrarse, poca coordinación, habla pastosa, somnolencia, fatiga y/o temblores incontrolables, seguidos por una repentina ausencia de temblores. Si la temperatura corporal de una persona cae por debajo de 95 grados Fahrenheit, obtenga asistencia médica inmediatamente. Retire la ropa mojada, envuelva a la víctima en cobertores tibios, y administre líquidos tibios sin alcohol ni cafeína hasta que llegue la ayuda.

Protéjase contra incendios

Los equipos de calefacción se encuentran entre las principales causas de incendios en viviendas del país y del estado de Nueva York. Con frecuencia, los incendios relacionados con la calefacción son resultado de la falta de mantenimiento o de simples actos de negligencia. A nivel país, se registró un promedio anual de 45.900 incendios en viviendas relacionados con la calefacción entre 2013 y 2015. En promedio, estos incendios tuvieron como consecuencia aproximadamente 205 personas muertas, 725 personas heridas y \$506 millones en pérdida de bienes por año.

Si toma algunas medidas sencillas, puede reducir significativamente la posibilidad de que se produzca un incendio relacionado con la calefacción. Sin importar cuán cuidadoso sea con la calefacción en su vivienda, tanto usted como su familia deben estar preparados en caso de que se produzca un incendio.

- Compre un detector de humo y monóxido de carbono, y lleve a cabo un mantenimiento meticuloso.
- Inspeccione su vivienda para eliminar o reducir los riesgos que pueden llevar a que se produzca un incendio.
- Como mínimo, instale extintores clase A-B-C de 5 libras en la vivienda y enseñe a los integrantes de la familia cómo se usan.
- Establezca una ruta de escape bien planeada con toda la familia.
- Realice simulacros de incendios hasta que todos los integrantes de la familia conozcan el plan por completo.
- Si la vivienda es antigua, pida a un electricista calificado que revise el cableado para asegurarse de que cumpla con los códigos edilicios actuales.
- Solicite a alguien que limpie su chimenea y revise si hay acumulación de creosota, grietas, ladrillos deteriorados, mortero u obstrucciones.
- Mantenga las áreas de almacenamiento limpias y ordenadas.
- Mantenga las cortinas, toallas y portacazuelas alejados de superficies calientes.
- Almacene solventes y limpiadores inflamables lejos de fuentes de calor. **NUNCA** almacene combustible dentro de la vivienda.
- Inspeccione si hay alambres expuestos o desgastados, o enchufes flojos en los cables de extensión.

Lleve a cabo un mantenimiento adecuado

La inspección anual y el mantenimiento adecuado de bombas de calor, hornos, calentadores, estufas de leña y carbón, chimeneas y sus correspondientes conexiones a cargo de especialistas calificados pueden evitar que se produzcan incendios y salvar vidas. Siga las instrucciones del fabricante para la instalación, la ventilación, la recarga de combustible, el mantenimiento y la reparación. Revise el manual del propietario para asegurarse de que recuerda las funciones de operación y seguridad.

- Si utiliza calentadores, manténgalos, como mínimo, a 3 pies de distancia de muebles, cortinas y persianas de ventanas, ropa de cama, vestimenta, alfombras y otros elementos inflamables. No utilice cables de extensión

con calentadores eléctricos. Siempre apague los calentadores antes de salir de una habitación o acostarse.

- Si utiliza aparatos que funcionan con combustible, inspeccione que el mecanismo de cierre y la mecha funcionen correctamente. Llene el tanque con combustible nuevo. Espere a que el calentador se enfríe antes de volver a llenarlo con combustible. Se puede desatar un peligroso incendio si se añade combustible a un calentador que está caliente.
- Si utiliza chimeneas y aparatos a leña, no quemar residuos en la chimenea o el horno a leña. Solo quemar leña dura curada. Asegúrese de que el fuego creado sea el adecuado para su chimenea u horno. No lo sobrecargue. Para los hornos a leña, asegúrese de que se hayan instalado, como mínimo, a 36 pulgadas de distancia de la pared. Mantenga los elementos combustibles alejados de la chimenea y del horno. Mantenga los alrededores limpios. Siempre utilice una pantalla protectora para la chimenea, a fin de evitar que las chispas salten y provoquen un incendio. Nunca deje fuego desatendido.
- En lo que respecta a las chimeneas, la acumulación de creosota es la principal causa de los incendios en chimeneas. La presencia de suciedad u obstrucciones, o el mal estado de la chimenea puede impedir que el humo fluya correctamente a través del conducto de ventilación y provocar un incendio en la chimenea. Se pueden evitar casi todos los incendios residenciales que se originan en las chimeneas. Una inspección anual de la chimenea a cargo de un deshollinador calificado puede prevenir incendios y el envenenamiento con monóxido de carbono.
- En cuanto a las cenizas, evite que se acumule una cantidad excesiva de ceniza en hornos a leña y chimeneas. La acumulación excesiva de cenizas evita una buena circulación del aire que se necesita para la combustión. Al quitar las cenizas, utilice un recipiente de metal con una tapa hermética. Siempre coloque las cenizas en una ubicación en el exterior, alejada de las estructuras. Es posible que las cenizas que parecen frías contengan brasas que pueden provocar un incendio.

Monóxido de carbono

El monóxido de carbono está presente en cualquier lugar donde se quemar combustible y es la principal causa de muertes por envenenamiento accidental en los Estados Unidos. Es un asesino inodoro, insípido e invisible, y la única forma SEGURA de detectarlo es a través de una alarma de monóxido de carbono. Los precios de las alarmas de monóxido de carbono varían entre \$20 y \$50 según las funciones adicionales.

Los síntomas de envenenamiento por monóxido de carbono incluyen somnolencia, dolor de cabeza y mareo. Si sospecha un envenenamiento por monóxido de carbono, ventile el área y acuda a un hospital. Otros consejos de seguridad incluyen:

- Asegúrese de revisar las chimeneas y ventilaciones en busca de obstrucciones, corrosión y conexiones flojas.
- Abra los conductos de ventilación por completo cuando las chimeneas estén en uso.

- Utilice el combustible adecuado en los calentadores.
- Nunca utilice parrillas a carbón o leña en la vivienda o en un espacio cerrado.
- Nunca utilice equipos de acampe portátiles que funcionen con combustible en el interior de la vivienda, la cochera o un vehículo.
- Nunca deje el vehículo en marcha en una cochera contigua, ni siquiera con la puerta de la cochera abierta.
- Nunca opere aparatos que funcionen con combustible sin ventilación en habitaciones donde haya personas durmiendo.
- Nunca utilice el horno de la cocina para calentar una vivienda.
- Nunca opere un generador a gas en una cochera, en un sótano o cerca de los aleros de la vivienda. Manténgalo alejado.

###

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov.
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418